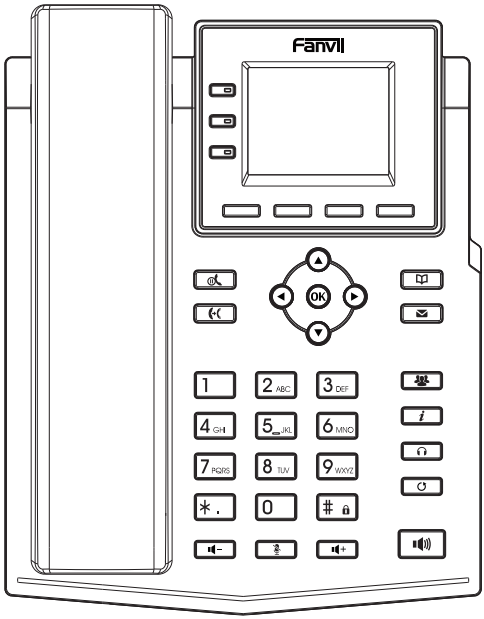
V1.1



X303 / X303P / X303G / X303W

Quick Installation Guide

Fanvil Technology Co., Ltd
www.fanvil.com

English (EN) 2

简体中文 (ZH) 4

Deutsch (DE) 6

Español (ES) 8

Français (FR) 10

Italiano (IT) 12

Português (PT) 14

English (EN)

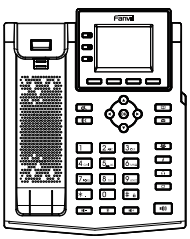
Precautions

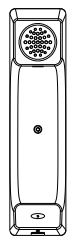
Warning: Please do not power cycle the device during system boot up or firmware upgrade. You may corrupt firmware images and cause the unit to malfunction.
Warning: Use only the power adapter included in the device package. Using an alternative non-qualified power adapter may possibly damage the unit.

Overview

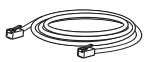
The X303 series is a versatile, cost-effective entry-level voip phone. X303/X303P is a regular 100 Mbps IP phone, X303G is a gigabit Internet phone, and X303W supports 2.4GHz & 5GHz Wi-Fi. All four models come with a 2.4-inch 320x240 color display. In addition to four SIP accounts, it also supports POE power supply (except X303), high-definition voice, and 6-way audio conference. The X303 series can be connected to external EHS wireless headphones, which can meet different enterprise application scenarios and provide high-quality user experience.

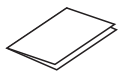
Packaging list

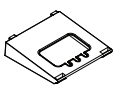

IP Phone

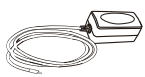

Handset

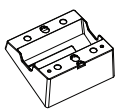

Handset Cord


Ethernet Cord

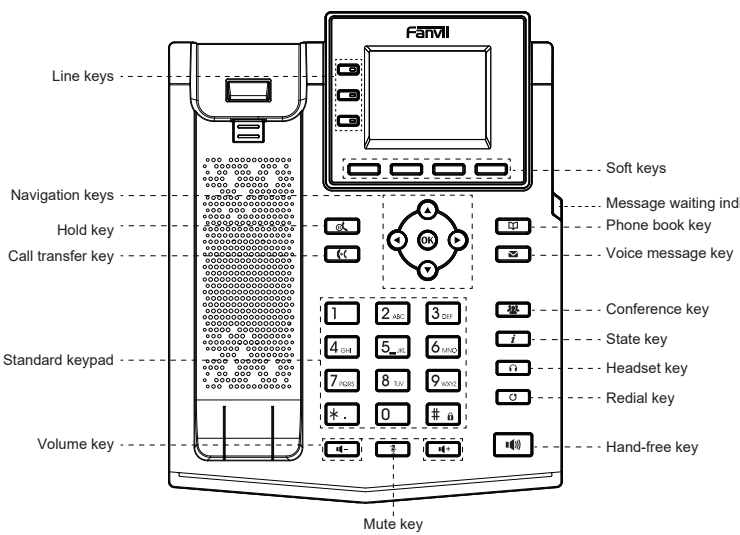

Quick Installation Guide


Stand


Power Adapter
(Optional)


Wall Stand
(Buy separately)

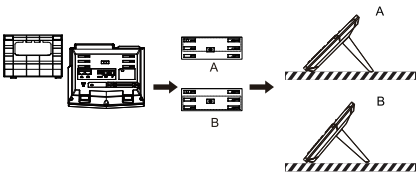
Keys description



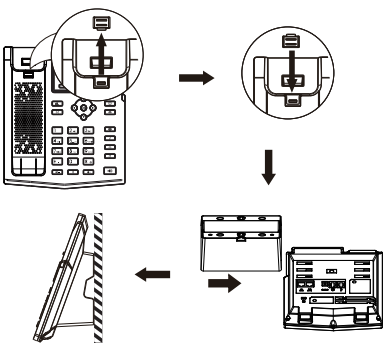
Device Installation

Please follow the instructions in below picture to install the device.

- **Bracket desktop installation**



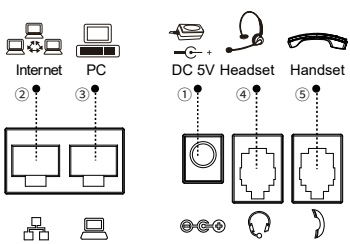
- **Wall mounting (wall stand need buy separately)**



- **Connecting to the device**

Please connect power adapter, network, PC, handset, and headset to the corresponding ports as described in below picture.

① Power port: connect the power adapter.
② Network port: connecting local area network or Internet.
③ PC port: the network port connect to the computer.
④ Headset port: connect headset.
⑤ Handset port: connect IP Phone handset.



Network connect(only X303W)

Using Ethernet

1. The power on the device and connect the WAN port of the phone to the RJ45 socket of a hub/switch or a router (LAN side of the router) using the Ethernet cable.
2. The default is DHCP mode.

Using Wi-Fi

1. The power on the device and make sure the phone is idle.
2. Press Menu > Basic > WLAN, Enabled the Wi-Fi Feature.
3. Press scan to search for currently available wireless network.
4. Enter the available network and select the Wi-Fi you want to connect.
5. Press connect soft key and enter the appropriate password to connect to the Wi-Fi. The default is DHCP mode.

Phone configuration

Configuration via LCD menu of phone

1. Press Menu > System (default password 123)
2. Select Network: To configure the Network Settings (IPv4/IPv6/IPv4&IPv6) ;
3. Select Accounts: To configure enable the account, fill the SIP server address, port, user name, password etc ;
4. Save the configuration.

Configuration via web

1. Get the IP address from the phone: Menu > Status > ETH IP;
2. Login: Input the IP address in the web browser. The PC and phone should be in the same IP address segment (The default username and password are both 'admin') ;
3. Configure: Select network/account etc, and fill the relevant content ;
4. Save the configuration.

Language setting

1. Press Menu > Basic > Language.
2. Select the desired language and press OK soft key.

Making a call

1. **Pre-dialing**: enter the phone number and pick up the handset.
2. **Direct dialing**: lift the handset and enter the phone number.
3. **Handsfree**: enter phone number and press or vice versa.
4. **Headset**: enter phone number and press or vice versa.
5. **Designated line**: press line key, enter phone number and press dial key.

Accepting a call

1. **Using the handset:** pick up the handset.
2. **Using the headset**: press .
3. **Using the handsfree**: press .

Redial

1. Press key, redial a call number.

Note: You can contact your service provider for additional settings that may be necessary to con-figure the phone, or download the user manual and FAQ for more detailed information.

简体中文 (ZH)

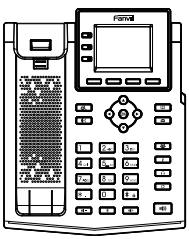
注意事项

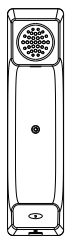
警告: 请不要在设备启动未完成或设备升级软件时断开电源，因为如刚才所述的操作将会导致话设备本身的程序损坏，进而导致设备无法启动。
警告: 请使用设备包装中的电源适配器，因为使用其他没有经过认证的替代电源适配器有可能对设备造成损害。

产品概览

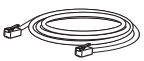
X303系列是一款多功能、高性价比的入门级网络电话。其中X303/X303P是常规百兆网络电话，X303G是千兆网络电话，X303W支持2.4GHz & 5GHz Wi-Fi。四款机型都配备2.4 英寸320x240 彩色显示屏。除了可配置4个SIP账号，还支持POE供电(除X303外)、高清语音以及六方语音会议等丰富功能。X303系列可外接EHS无线耳机，能满足不同的企业应用场景，并提供优质的用户体验。

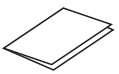
包装清单

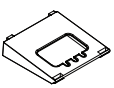

电话

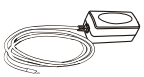

听筒

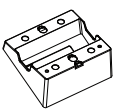

听筒曲线


网线

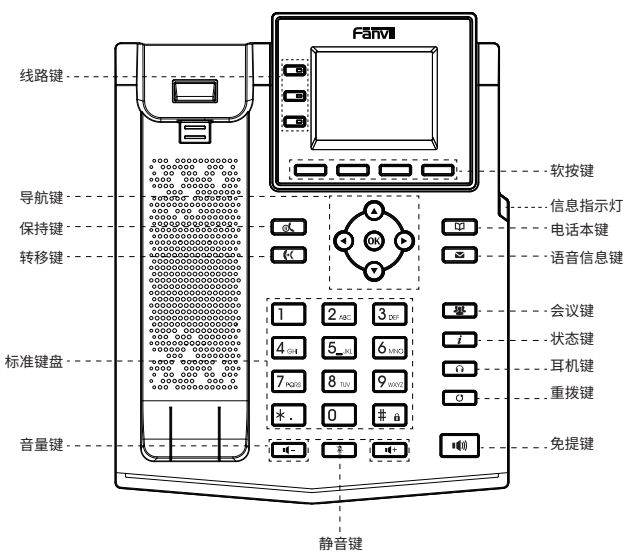

快速安装手册


支架


电源适配器
（可选）


壁挂支架
（另购）

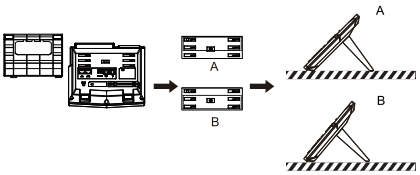
按键概览



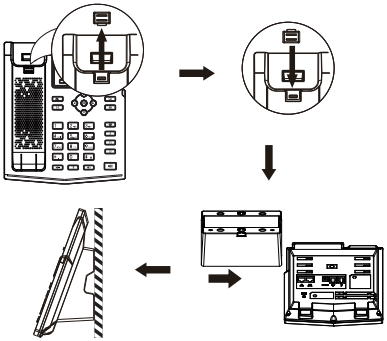
设备安装

请按照下面图片中的说明安装话机。

● 桌面支架安装



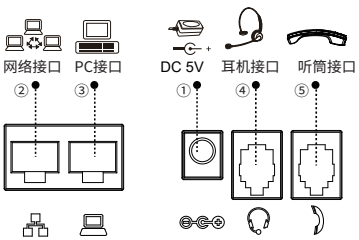
● 壁挂式安装 (壁挂支架需另外购买*分开销售)



● 设备连接

请按下图说明将电源适配器，网络，PC，听筒，耳机连接到相应的端口。

① 电源接口: 连接电源适配器。
② 网络接口：连接局域网或者互联网。
③ PC接口：连接电脑的网络接口。
④ 耳机接口：连接耳机。
⑤ 听筒接口：连接话机听筒。



网络连接(仅X303W)

通过以太网连接

1. 打开设备电源，并将话机的广域网端口连接到集线器/交换机或路由器的RJ45插座，使用网线连接。
2. 默认为DHCP模式。

通过Wi-Fi配置

1. 打开设备电源，并确保话机处于闲置状态;
2. 按下菜单 > 设置 > 无线网络，启用Wi-Fi;
3. 按扫描键搜索当前可用的无线网络;
4. 输入可用的网络并选择要连接的Wi-Fi;
5. 按连接软键并输入相应的密码连接到Wi-Fi，默认为DHCP模式。

电话设置

通过话机LCD菜单配置

1. 按菜单键 > 高级 (默认密码 123);
2. 选择网络 > 配置网络设置 (IPv4/IPv6/IPv4&IPv6);
3. 选择账号: 启用注册，并填写SIP服务器地址，端口，SIP用户名，密码等账号信息，注册新的SIP 账号;
4. 保存配置。

通过网页配置

1. 从设备上获取IP地址：菜单 > 状态 > 以太网;
2. 登录: 在网页浏览器上输入IP地址。电脑和电话应该处于同一个IP地址段，默认的用户名和密码都是“admin”;
3. 配置: 选择网络/账号等，并填写相关内容;
4. 保存配置。

语言设置

1. 点击菜单 > 设置 > 语言设置。
2. 选择需要的语言，并按下确认软按键。

拨打电话

1. **预拨号**: 先输入电话号码，再拿起听筒。
2. **直接拨号**: 先拿起听筒，再输入电话号码。
3. **免提**: 先输入电话号码，再按下 ；顺序反之操作亦可。
4. **耳机**: 先输入电话号码，再按下 ；顺序反之操作亦可。
5. **指定线路拨号**: 按指定的线路键，输入电话号码，再按呼叫。

接听电话

1. **使用听筒接听**: 拿起听筒。
2. **使用耳机接听**: 按下 。
3. **使用免提接听**: 按下 。

重拨

1. 按下 键，重拨上一个呼叫号码。

注意：如有其他需要的设置，请联系您的服务提供商，或下载用户手册和常见问题解答以获得更详细的配置说明。

Deutsch (DE)

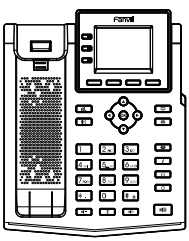
Warnung

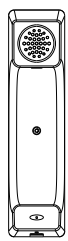
Warnung: Schalten Sie das Gerät während des Systemstarts oder Firmware-Upgrades nicht aus und wieder ein. Sie können Firmware-Images beschädigen und eine Fehlfunktion des Geräts verursachen.
Warnung: Verwenden Sie nur das im Lieferumfang des Geräts enthaltene Netzteil. Die Verwendung eines alternativen, nicht qualifizierten Netzteils kann das Gerät möglicherweise beschädigen.

Überblick

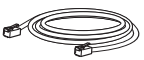
Die X303-Serie ist ein vielseitiges, kostengünstiges VoIP-Einstiegstelefon. Das X303/X303P ist ein normales 100-Mbit/s-IP-Telefon, das X303G ist ein Gigabit-Internettelefon und das X303W unterstützt 2,4 GHz und 5 GHz WLAN. Alle vier Modelle verfügen über ein 2,4-Zoll-Farbdisplay mit 320 x 240 Pixeln. Zusätzlich zu vier SIP-Konten unterstützen sie auch POE-Stromversorgung (außer X303), hochauflösende Sprache und 6-Wege-Audiokonferenz. Die X303-Serie kann mit externen EHS-Funkkopfhörern verbunden werden, die verschiedenen Anwendungsszenarien gerecht werden und ein hochwertiges Benutzererlebnis bieten.

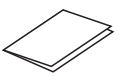
Verpackungsliste

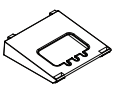

IP Telefon

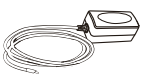

Hörer

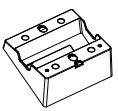

Hörer Kabel


Netzwerkkabel

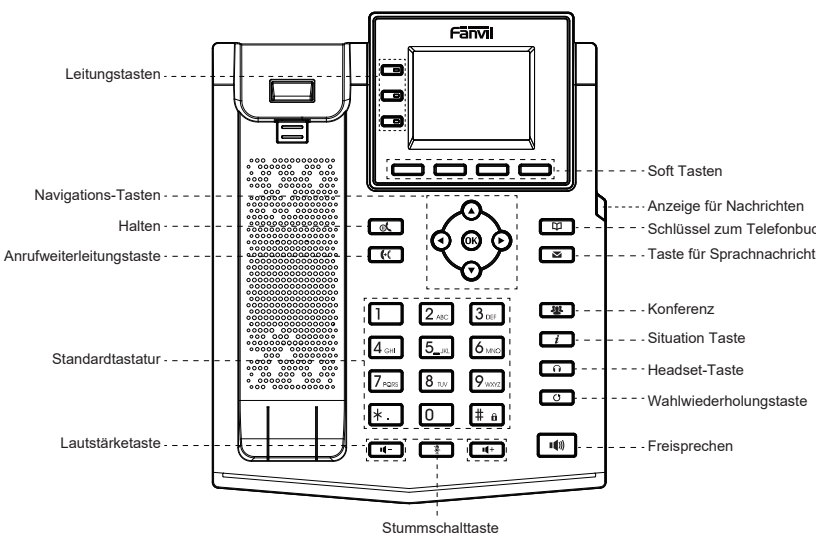

QIG


Standfuß


Netzteil
(Optional)


Wand-Montageplatte
(Separat erhältlich)

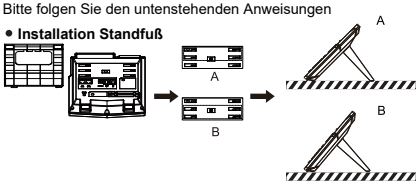
Tastenbeschreibung



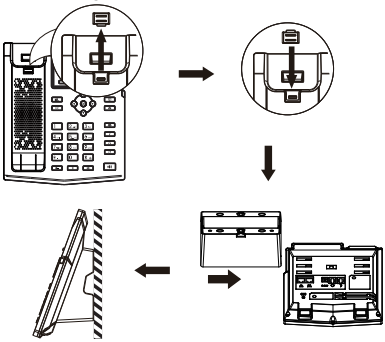
Installation

Bitte folgen Sie den untenstehenden Anweisungen

- **Installation Standfuß**



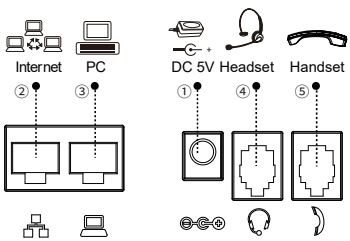
- **Wand-Montage-Platte (separat erhältlich)**



- **Anbindung**

Bitte schließen Sie das Netzteil, das Netzwerk, den PC, den Hörer und das Headset an die entsprechenden Anschlüsse an, wie in der Abbildung unten beschrieben.

① Stromanschluss: Schließen Sie das Netzteil an.
② Netzwerkanschluss: Anschluss eines lokalen Netzwerks oder das Internet.
③ PC-Anschluss: Der Netzwerkanschluss wird mit dem Computer verbunden.
④ Headset-Anschluss: Anschluss des Headsets.
⑤ Höreranschluss: Anschluss des IP-Telefon-Hörers.



Netzwerkverbindung (nur X303W)

Verwendung von Ethernet

1. Schalten Sie das Gerät ein und verbinden Sie den WAN-Port des Telefons über das Ethernet-Kabel mit der RJ45-Buchse eines Hubs/Switches oder eines Routers (LAN-Seite des Routers).
2. Die Standardeinstellung ist der DHCP-Modus.

Nutzung von WLAN

1. Schalten Sie das Gerät ein und stellen Sie sicher, dass das Telefon im Ruhezustand ist.
2. Drücken Sie Menü > Allgemein > WLAN und aktivieren Sie die WLAN-Funktion.
3. Drücken Sie „Scannen“, um nach den aktuell verfügbaren drahtlosen Netzwerken zu suchen.
4. Wählen Sie das WLAN aus, mit dem Sie eine Verbindung herstellen möchten.
5. Drücken Sie den Softkey „Verbinden“ und geben Sie das entsprechende Passwort ein, um eine Verbindung zum WLAN herzustellen. Der Standard-Betriebsmodus ist der DHCP-Modus.

Konfiguration

Konfiguration über Telefon

1. Menü > Erweitert (Standard Password 123)
2. Netzwerk wählen: Einstellungen von (IPv4/IPv6/IPv4&IPv6)
3. Um das Konto zu konfigurieren, geben Sie die Adresse des SIP-Servers, Port, Benutzernamen, Passwort usw. ein.
4. Speichern Sie die Konfiguration.

Konfiguration über Web

1. IP-Adresse vom Telefon abrufen: Menü > Status > ETH-IP.
2. Geben Sie die IP-Adresse in den Webbrowser ein. Der PC und das Telefon sollten sich im gleichen IP-Adressensegment befinden (der Standard-Benutzername und Passwort ist "admin").
3. Konfigurieren: Wählen Sie Netzwerk/Konto usw. und füllen Sie die Felder aus.
4. Speichern Sie die Konfiguration.

Spracheinstellung

1. Drücken Sie Menü > Grundeinstellungen > Sprache.
2. Wählen Sie die gewünschte Sprache und drücken Sie OK.

Anruf aufbauen

1. **Wahlvorbereitung**: Geben Sie die Nummer ein und nehmen Sie den Hörer ab.
2. **Direktwahl**: Heben Sie den Hörer ab und wählen Sie die Nummer.
3. **Freisprechen**: Geben Sie eine Telefonnummer ein und drücken Sie .
4. **Headset**: Geben Sie eine Telefonnummer ein und drücken Sie .
5. **Ausgewiesene Linie**: Leitungstaste drücken, Rufnummer eingeben und Wähltaste drücken.

Anruf annehmen

1. **Hörer**: Nehmen Sie den Hörer ab.
2. **Headset**: Drücken Sie .
3. **Freisprechen**: Drücken Sie .

Wahlwiederholung

1. Drücken Sie um eine gewählte Nummer erneut zu wählen.

Hinweis: Wenden Sie sich für weitere Einstellungen zur Konfiguration des Telefons an Ihren Dienstanbieter oder laden Sie das Benutzerhandbuch und die häufig gestellten Fragen herunter, um detailliertere Informationen zu erhalten.

Español (ES)

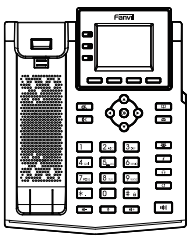
Precauciones

Advertencia: Por favor, no apague el dispositivo durante el arranque del sistema o la actualización del firmware. Podría corromper las imágenes del firmware y causar un mal funcionamiento de la unidad.
Advertencia: Utilice únicamente el adaptador de corriente incluido en el paquete del dispositivo. El uso de un adaptador de corriente alternativo no calificado puede dañar la unidad.

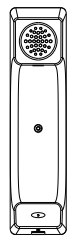
Visión General

La serie X303 es un teléfono VoIP básico, versátil y rentable. X303/X303P es un teléfono IP de funcionamiento medio de 100 Mbps, X303G es un teléfono de Internet gigabit y X303W admite Wi-Fi de 2,4 GHz y 5 GHz. Los cuatro modelos vienen con una pantalla a color de 2,4 pulgadas y 320x240. Además de cuatro cuentas SIP, también admite fuente de alimentación POE (excepto X303), voz de alta definición y audioconferencia de 6 vías. La serie X303 se puede conectar a auriculares inalámbricos EHS externos, que pueden cumplir con diferentes escenarios de aplicaciones empresariales y brindar una experiencia de usuario de alta calidad.

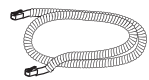
Lista de embalaje



Teléfono IP



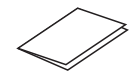
Auricular



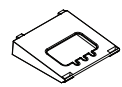
Cable de telefono



Cable Ethernet



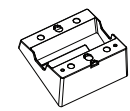
Guía de instalación rápida



Soporte

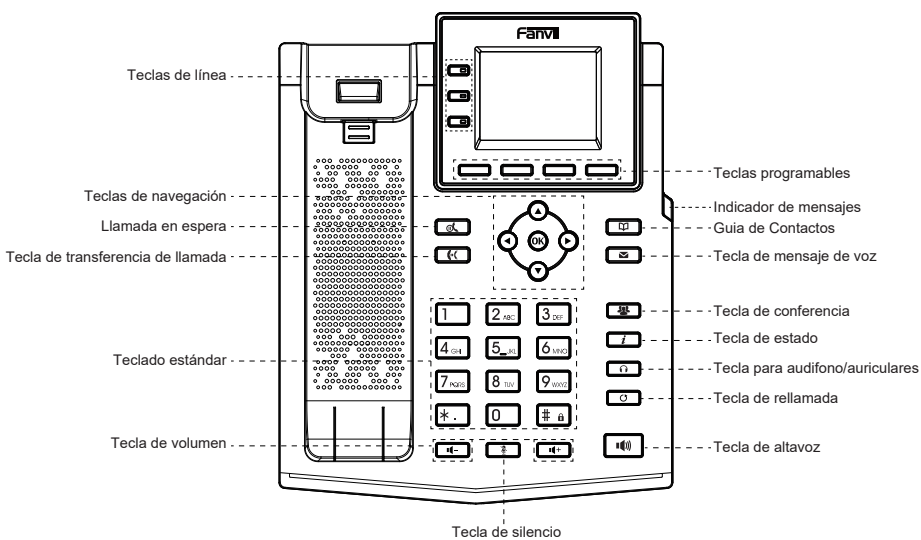


Adaptador de corriente (Opcional)



Soporte de pared (Adquirido por separado)

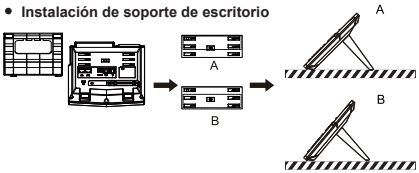
Descripción de las teclas



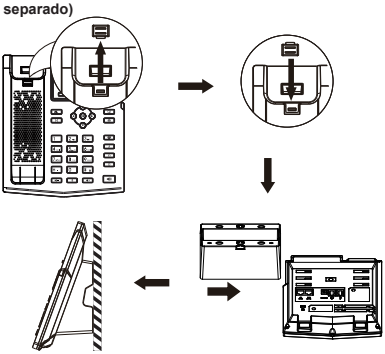
Instalación del dispositivo

Siga las instrucciones en la imagen a continuación para instalar el dispositivo.

- **Instalación de soporte de escritorio**



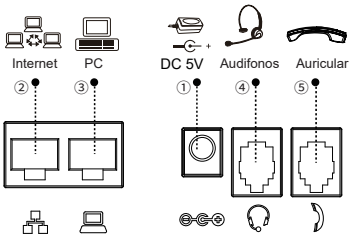
- **Montaje en la pared (soporte de pared para comprar por separado)**



- **Conéctese al dispositivo**

Conecte el adaptador de corriente, la red, la PC, el teléfono y los auriculares al puerto correspondiente que se muestra a continuación

① Puerto de alimentación: conecta el adaptador de corriente.
② Puerto de red: conexión de red de área local o Internet.
③ Puerto PC: el puerto de red se conecta a la computadora.
④ Puerto de audífonos: conecte los audífonos.
⑤ Puerto del auricular: conecte el auricular del teléfono IP.



Conexión de red (solo X303W)

Uso de Ethernet

1. Encienda el dispositivo y conecte el puerto WAN del teléfono a la toma RJ45 de un concentrador/conmutador o un enrutador (lado LAN del enrutador) usando el cable Ethernet.
2. El valor predeterminado es el modo DHCP.

Usando Wi-Fi

1. Encienda el dispositivo y asegúrese de que el teléfono esté en reposo.
2. Presione Menú > Básico > WLAN, active la función Wi-Fi.
3. Presione escanear para buscar la red inalámbrica actualmente disponible.
4. Ingrese la red disponible y seleccione el Wi-Fi que desea conectar.
5. Presione la tecla programable conectar e ingrese la contraseña adecuada para conectarse a Wi-Fi. El valor predeterminado es el modo DHCP.

Configuración del teléfono

Configuración a través del menú LCD del teléfono móvil

1. Presione Menú> Avanzado (contraseña predeterminada 123)
2. Seleccione Red: Configurar ajustes de red (IPv4/IPv6/IPv4 e IPv6).
3. Seleccionar cuenta: para configurar la cuenta habilitada, ingrese la dirección del servidor SIP, el puerto, el nombre de usuario, la contraseña, etc

Configuración vía web

1. Obtenga la dirección IP del teléfono: Menú > Estado > IP ETH.
2. Iniciar sesión: ingrese la dirección IP en su navegador web. PC y el teléfono debe estar en el mismo segmento de dirección IP (El nombre de usuario y la contraseña predeterminados son 'admin').
3. Configuración: seleccione la red/número de cuenta, etc. Y complete el contenido relevante.
4. Guarde la configuración.

Configuración de idioma

1. Presione Menú > Básico > Configuración de idioma.
2. Seleccione el idioma deseado y presione la tecla suave OK.

Haciendo una llamada

1. **Marcación previa**: introduce el número de teléfono y levante el auricular.
2. **Marcación directa**: levante el auricular e introduce el número de teléfono.
3. **Manos libres**: introduce el número de teléfono y pulsa o viceversa.
4. **Auriculares**: introduce el número de teléfono y pulsa o viceversa.
5. **Especifique la línea**: presione el botón de línea, introduce el número de teléfono y presione el botón de marcación.

Responder una llamada

1. **Usar el teléfono**: tomar el auricular.
2. **Para usar los auriculares:** presione .
3. **En altavoz:** presione .

Marcar de nuevo

1. Pulse el botón para volver a marcar el número llamar.

Nota: Puede ponerse en contacto con el técnico que instaló el producto para cualquier configuración adicional que pueda necesitar para configurar su teléfono, o descargar el manual del usuario y las preguntas frecuentes para obtener información más detallada.

Français (FR)

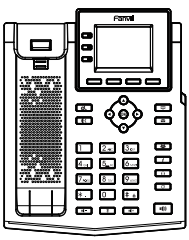
Précautions

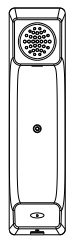
Avertissement: Ne coupez pas l'alimentation pendant le démarrage du système ou la mise à niveau du firmware.
Vous risquez d'endommager l'image du firmware et de provoquer une défaillance de l'unité.
Avertissement: Utilisez uniquement l'adaptateur inclus dans le pack. L'utilisation d'un autre adaptateur d'alimentation non conforme peut endommager l'unité.

Aperçu

La série X303 Téléphone Essentiel dispose quatre modèles - Standard(X303), PoE(X303P), Gigabit(X303G), Wi-Fi 2,4GHz et 5GHz (X303W) - pour s'adapter aux différents scénarios d'application d'entreprise. Dotée d'un écran couleur de 2,4 pouces qui facilite la lecture (320x240), 4 lignes SIP, 3 touches programmables, l'alimentation POE (X303P/X303G/X303W), la voix haute définition, conference audio à 6 voie et plus encore, la série X303 offre le meilleur rapport qualité-prix aux entreprises de toute taille.

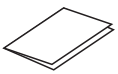
Contenu


Téléphone


Combiné

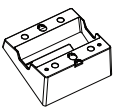

Cordon de raccordement du combiné


Câble Ethernet

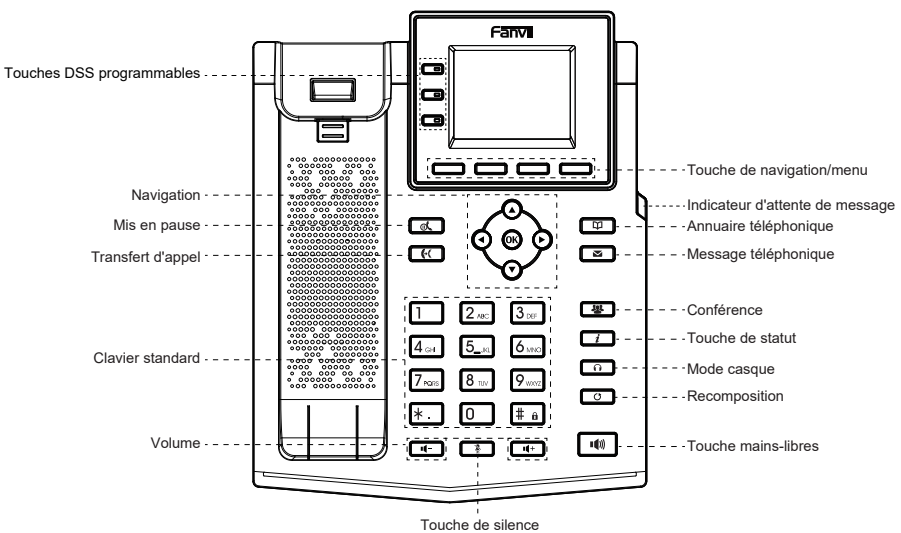

Guide d'installation rapide


Support de bureau


Adaptateur secteur (facultatif)


Étagères murales (Acheté séparément)

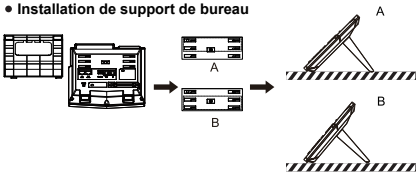
Description des touches



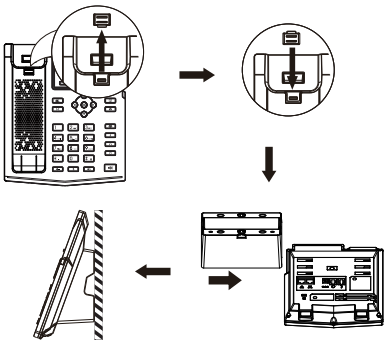
Installation des équipements

Veuillez suivre les instructions de l'image ci-dessous pour installer l'appareil.

- **Installation de support de bureau**



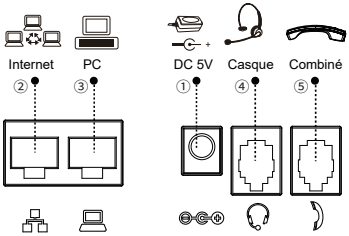
- **Montage mural (support mural à acheter séparément)**



- **Se connecter à un appareil**

Connectez l'adaptateur secteur, le réseau, le PC, le téléphone portable et le casque aux ports correspondants décrits dans la figure ci-dessous.

① Port d'alimentation: Connectez l'adaptateur d'alimentation.
② Port réseau: Connectez-vous au LAN ou à Internet.
③ Port PC: Connectez-vous au port réseau de l'ordinateur.
④ Port casque: Connectez le casque.
⑤ Port combiné: Connectez le combiné.



Connexion au réseau (X303W uniquement)

Utilisation d'Ethernet

1.Allumez l'appareil et connectez le port WAN du téléphone à la prise RJ45 d'un concentrateur/commutateur ou d'un routeur (via le port LAN) à l'aide du câble Ethernet.
2.Le mode DHCP est sélectionné par défaut.

Utilisation du Wi-Fi

1. Allumez l'appareil.
2. Appuyez sur Menu > Basic > WLAN, Activiez le Wi-Fi.
3. Appuyez sur Balayer pour rechercher les réseaux Wi-Fi disponibles.
4. Appuyez sur un réseau disponible pour vous y connecter.
5. Appuyez sur Se connecter et entrez le mot de passe pour vous connecter au réseau Wi-Fi. Le mode DHCP est sélectionné par défaut.

Configuration du téléphone

Configuration via le menu LCD du téléphone

1. Appuyez sur Menu > Paramètres avancés (mot de passe par défaut 123)
2. Sélectionnez Réseau: Configurez les paramètres réseau (IPv4/IPv6/IPv4 et IPv6).
3. Sélectionner un compte: Pour configurer un compte activé, renseignez l'adresse du serveur SIP, le port, le nom d'utilisateur, le mot de passe, etc.
4. Enregistrez la configuration.

Configuration via web

1. Obtenez l'adresse IP du téléphone : Menu > Statut > ETH IP;
2. Connexion: Entrez votre adresse IP dans votre navigateur web. Le PC et le téléphone doivent être dans le même segment d'adresse IP (le nom d'utilisateur et le mot de passe par défaut sont tous deux 'admin'.)
3. Configuration: Sélectionnez le réseau/numéro de compte, etc., remplissez le contenu si besoin.
4. Enregistrez la configuration.

Paramètres de la langue

1. Appuyez sur Menu > Basique > Langue.
2. Sélectionnez la langue désirée et appuyez sur la touche OK.

Appel téléphonique

1. **Pré-composition**: Entrez le numéro de téléphone et décrochez votre combiné.
2. **Composition directe**: Soulevez votre combiné et entrez le numéro de téléphone.
3. **Mains libres**: Entrez le numéro de téléphone et appuyez sur ou vice versa.
4. **Casque**: Entrez le numéro de téléphone et appuyez sur ou vice versa.
5. **Spécifiez la ligne**: Appuyez sur la touche de ligne, entrez le numéro de téléphone et appuyez sur la touche de numérotation.

Répondre aux appels

1. **Utilisation du combiné**: Prenez le combiné.
2. **Utilisation du casque**: Appuyez sur .
3. **Pour utiliser le mode mains libres**: Appuyez sur .

Recomposition

1. Appuyez sur la touche et recomposez le numéro

Remarque: Vous pouvez contacter votre fournisseur de services pour obtenir les paramètres supplémentaires nécessaires à l'installation du téléphone, ou télécharger le manuel d'utilisation et la FAQ pour plus d'informations.

Italiano (IT)

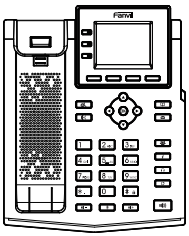
Precauzioni

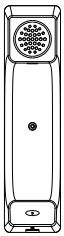
Avvertenza: non spegnere e riaccendere il dispositivo durante l'avvio del sistema o l'aggiornamento del firmware. Si possono danneggiare le immagini del firmware e causare il malfunzionamento dell'unità.
Avvertenza: Utilizzare solo l'alimentatore incluso nella confezione del dispositivo. L'utilizzo di un alimentatore alternativo non qualificato potrebbe danneggiare l'unità.

Panoramica

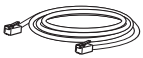
Gli apparecchi della Serie X303 sono apparecchi polifunzionali con un ottimo rapporto tra qualità, performance e costo. I modelli X303/ X303P sono equipaggiati con porta Ethernet 100Mbps mentre il modello X303W supporta anche il Wi-Fi a 2,4 e 5Ghz. Tutti i modelli della Serie X303 sono dotati di un chiaro display a colori 320x240 da 2,4 pollici, sono dotati di audio HD, supportano fino a 4 Accounts SIP, sono alimentabili via PoE (tranne X303) e conferenza audio a 6 vie. Gli apparecchi della Serie X303 possono essere abbinati a cuffie wireless EHS per un impareggiabile ed appagante uso in ambito ufficio.

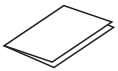
Contenuto della confezione


Telefono

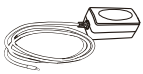

Ricevitore

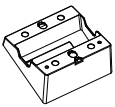

Cavo ricevitore


Cavo di rete

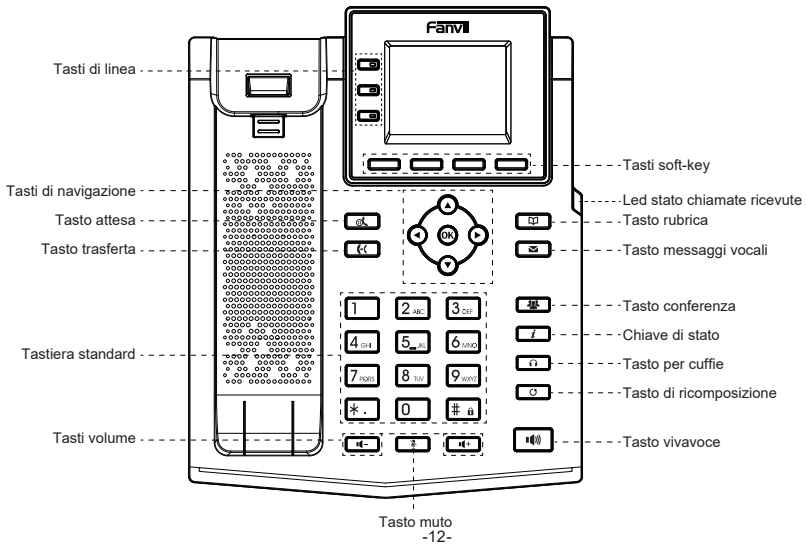

Manuale di installazione rapida


Supporto


Adattatore di alimentazione (opzionale)


Supporto da parete (Acquista separatamente)

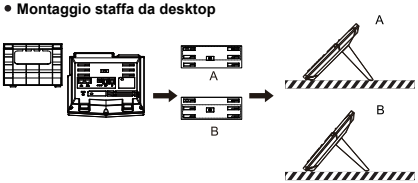
Descrizione delle funzioni dei tasti



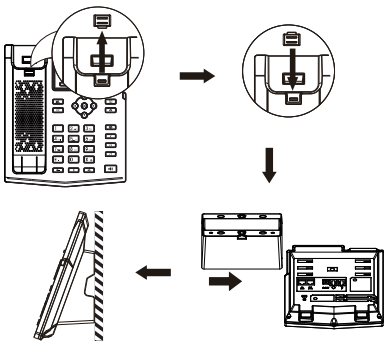
Installazione del dispositivo

Installare il dispositivo seguendo le istruzioni nella figura seguente.

- **Montaggio staffa da desktop**



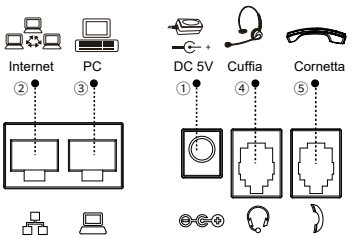
- **Montaggio a parete (supporto da muro da acquistare separatamente)**



- **Connetti al dispositivo**

Collegare l'adattatore di alimentazione, la rete, il PC, la cornetta e le cuffie alla porta corrispondente descritta nella figura seguente.

① Porta di alimentazione: collegare l'adattatore di alimentazione.
② Porta di rete: Connessione alla LAN o a Internet.
③ Porta PC: Porta di rete per connettersi al computer.
④ Porta cuffie: Collegare le cuffie.
⑤ Porta microtelefono: Collegare la cornetta.



Connessione di rete (solo X303W)

Connessione via cavo Ethernet

1. Accendere il dispositivo e collegare la porta WAN del telefono alla presa RJ45 di un hub/switch o di un router (lato LAN del router) utilizzando il cavo Ethernet.
2. L'impostazione predefinita è DHCP.

Connessione Wi-Fi

1. Accendere l'apparecchio ed assicurarsi che il telefono sia inattivo (idle).
2. Premere Menu > Basic > WLAN, Abilitare la funzione Wi-Fi.
3. Premere Scan per ricercare la rete wireless.
4. Inserire la rete disponibile e selezionare il Wi-Fi che si desidera connettere.
5. Premere il softkey Connetti e immettere la password Wi-Fi.
L'impostazione predefinita è DHCP.

Configurazione del telefono

Configurazione tramite menù LCD del telefono

1. Premere Menu > Avanzate (password predefinita 123)
2. Selezionare Network: Configura le impostazioni di rete (IPv4/IPv6/IPv4 e IPv6).
3. Seleziona account: per configurare l'account abilitato, inserire l'indirizzo del server SIP, la porta, il nome utente, la password, ecc.
4. Salva la configurazione.

Configurazione via web

1. Ottenere l'indirizzo IP dal telefono: Menu > Stato > ETH IP.
2. Login: inserisci l'indirizzo IP nel tuo browser web. PC e telefono dovrebbero trovarsi nello stesso segmento di indirizzo IP (il nome utente e la password predefiniti sono 'admin' .)
3. Configurazione: selezionare il numero di rete/account, ecc. E compilare il contenuto pertinente.
4. Salva la configurazione.

Impostazione della lingua

1. Premere Menu > Basic > Lingua.
2. Seleziona la lingua desiderata e premi il tasto funzione OK.

Esecuzione di una chiamata

1. **Pre-composizione**: inserisci il numero di telefono e alza il ricevitore.
2. **Composizione diretta**: sollevare il ricevitore e inserire il numero di telefono.
3. **In vivavoce**: inserisci il numero di telefono e premi o viceversa.
4. **Cuffie**: inserisci il numero di telefono e premi o viceversa.
5. **Specificare la linea**: premere il pulsante di linea, inserire il numero di telefono e premere il pulsante di composizione.

Risposta a una chiamata

1. **Usa il telefono**: prendi il ricevitore.
2. **Per usare le cuffie**: premere .
3. **In vivavoce**: premere .

Ricomponi

1. Premere il pulsante o per ricomporre il numero chiamato.

Nota: è possibile contattare il tecnico che ha installato il prodotto per ulteriori impostazioni che potrebbero essere necessarie per configurare il telefono o scaricare il manuale utente e le domande frequenti per informazioni più dettagliate.

Português (PT)

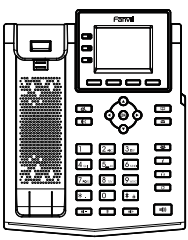
Precauções

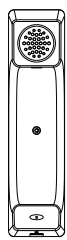
Aviso: Não desligue e ligue o dispositivo durante a inicialização do sistema ou atualização do firmware. Você pode corromper arquivos de firmware e causar que a unidade tenha problemas.
Aviso: Use apenas o adaptador de energia incluído no embalagem do dispositivo. O uso de um adaptador de energia alternativo não qualificado pode danificar a unidade.

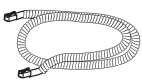
Visão geral

A série X303 são telefones VoIP versáteis e econômicos. O X303/X303P é um telefone que oferece velocidade de Fast-Ethernet, enquanto o X303G é um telefone de Internet gigabit e o X303W suporta Wi-Fi de 2,4 GHz e 5 GHz. Todos os quatro modelos vêm com uma tela colorida de 2,4 polegadas 320x240. Além de quatro contas SIP, também suporta fonte de alimentação e POE (exceto o X303), voz de alta definição e conferência áudio de 6 vias. A série X303 pode ser conectada a fones de ouvido sem fio EHS externos, que podem atender a diferentes cenários de aplicativos empresariais e fornecer experiência de usuário de alta qualidade.

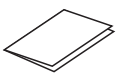
Lista de Embalagem

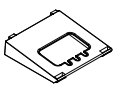

Telefone IP


Handset

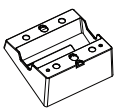

Cabo do Handset


Cabo Ethernet

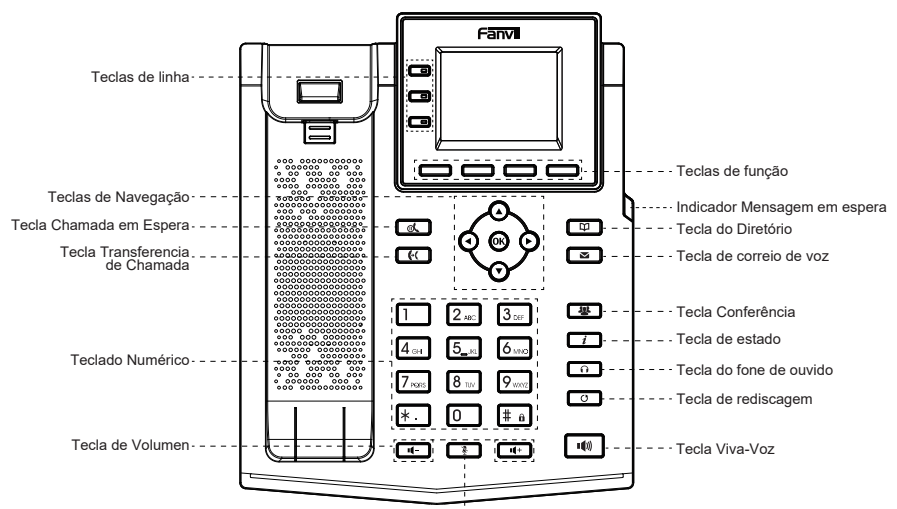

Guia de Instalação Rápido


Base


Fonte
(Opcional)


Base de Parede
(Adquirido Separadamente)

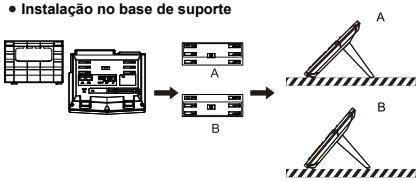
Descrição das Teclas



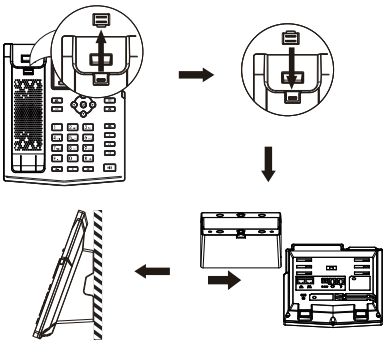
Instalação do dispositivo

Siga as instruções na imagem abaixo para instalar o dispositivo.

- **Instalação no base de suporte**



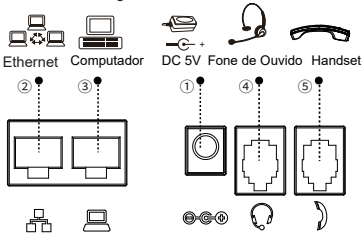
- **Montagem na parede (suporte é adquirido separadamente)**



- **Ligar o dispositivo**

Conecte o adaptador de energia, rede, PC, handset e fone de ouvido ás portas correspondentes, conforme é descrito na imagem abaixo.

① Porta de energia DC 5V: Ligar o adaptador de energia.
② Porta de rede Ethernet: Ligar na rede LAN ou Internet.
③ Porta PC: Porta de rede para fornecer conexão de Internet ao computador.
④ Porta de fone de ouvido: Ligar o fone de ouvido.
⑤ Porta do handset: Ligar o handset.



Conexão de rede (apenas o X303W)

Usando Ethernet

1. Ligue o dispositivo e conecte a porta WAN do telefone ao soquete RJ45 de um hub/switch ou roteador (lado LAN do roteador) usando o cabo Ethernet.
2. O padrão é o modo DHCP.

Usando o Wi-Fi

1. Ligue o dispositivo e verifique se o telefone está disponível.
2. Pressione Menu > Básico > WLAN, Ativado o recurso Wi-Fi.
3. Pressione scan para procurar a rede sem fio atualmente disponível.
4. Insira a rede disponível e selecione o Wi-Fi que deseja conectar.
5. Pressione a tecla programável conectar e digite a senha apropriada para se conectar ao Wi-Fi. O padrão é o modo DHCP.

Configuração do Telefone

Configuração via menu LCD do telefone

1. Pressione Menu > Avançado > Senha (senha padrão 123)
2. Selecione Rede: Para definir as configurações de rede (IPv4/IPv6/IPv4&IPv6).
3. Selecione Contas: Para configurar habilitar a conta, preencha o endereço do servidor SIP, porta, nome de usuário, senha etc.
4. Salve a configuração.

Configuração via web

1. Obter o endereço IP do telefone:Menu > Status > ETH IP;
2. Login: Insira o endereço IP no navegador da web. O PC e o telefone devem estar no mesmo segmento de rede (o nome de usuário e a senha padrão são 'admin'.)
3. Configurar: Selecione rede/conta etc, e preencha o conteúdo relevante.
4. Salve a configuração.

Configuração de Idioma

1. Pressione Menu > Básico > Idioma.
2. Selecione o idioma desejado e pressione a tecla OK.

Fazer uma chamada

1. **Pré-discagem**: digite o número do telefone e tire do handset.
2. **Discagem direto**: tire do handset e digite o número do telefone.
3. **Viva-Voz**: digite o número do telefone e pressione ou também vice versa.
4. **Fone de Ouvido**: digite o número do telefone e pressione ou também vice versa.
5. **Linha designada**: pressione a tecla de linha, digite o número do telefone e pressione a tecla de discagem.

Atender uma chamada

1. **Usando o handset**: tire do handset.
2. **Usando o fone de ouvido**: pressione .
3. **Usando o viva-voz**: pressione .

Rediscagem

1. Pressione a tecla , para rediscar o número de chamada.

Note: Você pode entrar em contato com seu provedor de serviços para obter configurações adicionais que possam ser necessárias para configurar o telefone ou também descarregar o manual do usuário e perguntas frequentes para obter informações mais detalhadas.

Regulatory Compliance
Federal Communication Commission (FCC) — USA

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received; including interference that may cause undesired operation.
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if it is not installed and used in accordance with the instruction manual, it may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
• Reorient or relocate the receiving antenna.
• Increase the separation between the equipment and receiver.
• Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
• Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Warning: Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by the ACTA. On the bottom of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US: 3I1IPNANBL. If requested, this number must be provided to the telephone company.
This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s).
Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
This equipment complies with RSS RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the radiator & your body.

5150-5250MHz is only for indoor use;
"During no any information transmission, the EUT can automatically discontinue transmission and become standby mode for power saving. the EUT can detect the controlling signal of ACK message transmitting from remote device and verify whether it shall resend or discontinue transmission. "



Fanvil Technology Co., Ltd
Website: www.fanvil.com
EMail: sales@fanvil.com support@fanvil.com
Tel: +86-755-2640-2199 Fax: +86-755-2640-2618
Add: 13th Floor, Building 2, Runzhi R D Center, in'an Street, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China